



ACCIDENTE FERROVIARIO. Portugal, mayo 5. Al menos trece personas murieron y otras decenas resultaron heridas en un choque de trenes, en la estación portuguesa de Povo de Santa Iria, a unos 20 kilómetros al norte de Lisboa. Miembros de la Cruz Roja continuaban el rescate de algunas víctimas que quedaron atrapadas entre los escombros. (AP).

Sandinistas Reducen la Ración Arroz al Pueblo

MANAGUA, mayo 5 (ACAN-EFE).— Las áreas de siembras de arroz se han reducido en Nicaragua en un 30 por ciento en los últimos años por la falta de insumos y repuestos, por lo que el régimen sandinista ha reducido la ración por persona, informaron fuentes empresariales.

De acuerdo con cifras oficiales, la demanda de arroz en este país es de 3.2 millones de quintales (71 mil toneladas métricas).

La producción de este grano básico durante el ciclo 1985-1986 fue de 2.0 millones de quintales (44 mil toneladas métricas), lo que arrojó un déficit de 1.2 millones de quintales (26 mil toneladas métricas).

Actualmente, una persona tiene derecho solamente a media libra de arroz por semana (230 gramos), a pesar de que ese producto forma parte de la dieta básica de los nicaragüenses.

Portavoces de la Asociación Nicaragüense de

Sube la Bolsa de Nueva York

NUOVA YORK, mayo 5 (UPI).— La Bolsa de valores subió hoy, recuperándose luego de cuatro días de bajas la semana pasada, y el volumen de operaciones fue el más bajo desde el 20 de enero.

El promedio industrial Dow Jones subió 19.09 a 1.733.77. Las acciones ganadoras superaron a las perdedoras por 1.112 a 530 entre los 2,020 títulos negociados.

Los indicadores más amplios del mercado también avanzaron. El índice compuesto de la Bolsa de Nueva York subió 1.52 puntos hasta 136.91.

El volumen en la pizarra grande totalizó 102.440.000 contra 126.270.000 del viernes.

Baja el Dólar

NUOVA YORK, mayo 5 (UPI).— El dólar bajó sensiblemente hoy frente al yen japonés en Nueva York

—Favor pase a la página 31.

Urgen a Rusia Informar sobre Accidente Nuclear

TOKIO, mayo 5 (UPI).— Los participantes en la reunión cumbre de Tokio emitieron hoy una declaración pidiendo a la Unión Soviética que urgentemente informe sobre el accidente nuclear de Chernobyl y propusieron un nuevo acuerdo internacional para que en el futuro se explique completamente ese tipo de percances.

Líderes de Estados Unidos, Japón, Gran Bretaña, Alemania Occidental, Francia, Italia y Canadá endosaron la declaración, junto a otro documento pa-

ralelo sobre terrorismo, durante una sesión especial en el segundo día de la reunión cumbre de las democracias industrializadas del mundo.

"Cada país es responsable por la pronta entrega de información completa y detallada sobre emergencias y accidentes nucleares, en particular aquellos de consecuencias transfronterizas", anota la declaración.

"Cada uno de nuestros países acepta la responsabilidad y urgimos al gobierno de la Unión Soviética, que no procedió así en el caso de Chernobyl, dar urgentemente esa información, como nosotros y otros países lo han solicitado", añade el texto.

Hasta el momento la Unión Soviética ha admitido.

—Favor pase a la página 33.

13 Muertos en Accidente Ferroviario en Portugal

POVOA DE SANTA IRIA, Portugal, mayo 5 (UPI).— Un tren expreso se estrelló hoy contra un tren local detenido, en un suburbio de Lisboa, causando la muerte a por lo menos 13 personas y heridas a más de 80, entre ellas varios estudiantes, dijeron funcionarios portugueses.

La agencia de noticias de Portugal y emisoras de ra-

dio, citando fuentes policiales y de los ferrocarriles, dijeron que 13 personas murieron y 83 se encuentran heridas en varios hospitales cercanos a la zona del accidente.

Algunas versiones predijeron que la cifra final de muertos podría elevarse a 20.

Las cifras de muertos y —Favor pase a la página 69.

Mueren 15 por Sismo en Turquía

ATENAS, mayo 5 (UPI).— Un sismo estremeció hoy el sureste de Turquía matando al menos a 15 personas e hiriendo a otras 100, dijo la agencia noticiosa de Atenas.

El sismo, que tuvo una intensidad de 5.8 en la escala de Richter, afectó la provincia de Malatya a las 6:37 de la mañana, dijo la agencia noticiosa griega, citando a la emisora estatal turca.

La agencia noticiosa de Atenas dijo que el epicentro del sismo fue localizado cerca de las ciudades de Antilman y Karaman Moras, a 600 kilómetros al suroeste de Ankara, la capital. Pero Waverly Persons, del Servicio Geológico de Estados Unidos en Golden, Colorado, dijo que el epicentro estuvo localizado cerca de la localidad de Darende.

La agencia noticiosa griega dijo que el sismo causó fisuras en la represa de Surku, forzando a las autoridades a evacuar el área. Las autoridades turcas intentaron reducir el nivel de las aguas del lago que alimenta la represa en un esfuerzo por evitar inundaciones, dijo la agencia.

Turquía ha sido devastada por varios terremotos en el siglo veinte. Unas 6,000 personas murieron cuando un sismo afectó Van, en el oriente de Turquía el 24 de noviembre de 1976. Otras 2,000 personas murieron en un sismo ocurrido en 1975.



RADIACION. Roma, mayo 5. Una pila de cajas con vegetales es botada en el mercado central de Roma, debido a una orden del Ministerio de Salubridad de prohibir la venta de algunos productos verdes, que podrían estar contaminados con radiación de la planta nuclear rusa. (Reuter).



COMUNISTAS AMENAZAN A GOBIERNO. Manila, mayo 5. El Ministro de Defensa Juan Ponce Canessa, (izquierda), y el Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, general Fidel Ramos, quienes encabezaron una rebelión para derrocar al Presidente Ferdinand Marcos, dicen que los 16,000 miembros del "Nuevo Ejército Comunista", son una amenaza para el gobierno de Corazón Aquino. (Reuter).

Arroceros de Riego (ANAR) indicaron que las causas del bajón en la producción del grano incluyen falta de repuestos, maquinaria agrícola, crédito bancario inadecuado y caro.

Además influyen en la situación las plagas de ratas,

problemas climatológicos y precios de garantías "irreales" fijados por el Estado a los productores.

El presidente de ANAR, Mario Hanon, dijo a los periodistas que por falta de repuestos hay trillos de a-

—Favor pase a la página 31.

Predicen un Aumento de Cáncer en Europa

ESTOCOLMO, mayo 5 (UPI).— Europa experimentará un aumento del cáncer debido a la radioactividad emitida tras el desastre en la planta nuclear de Chernobyl, afirman hoy expertos suecos en radiología.

El director del Instituto sueco de Efectos de la Radiación, Gunnar Bengtsson, dijo que debido al accidente nuclear se registrará en Europa entre 80 y 8,000 casos adicionales de

—Favor pase a la página 31.

Estalla una Bomba en Depósito Militar E.U.

KIRCHHEIMBOLANDEN, Alemania Occidental, mayo 5 (UPI).— Una bomba de tiempo convirtió esta madrugada en un inferno un depósito de combustibles del ejército de Estados Unidos, exactamente un mes después luego del

sangriento atentado contra una discoteca al oeste de Berlín.

Voceros del Ejército y de la Fiscalía de este distrito de Alemania Occidental anotaron que el estallido

—Favor pase a la página 69.

Terroristas Asesinan a Contraalmirante Peruano

LIMA, mayo 5 (UPI).— Un presunto "comando de aniquilamiento" del grupo guerrillero "Sendero Luminoso" asesinó hoy a un contraalmirante de la armada peruana, lanzándole dos granadas y abriendo fuego de metralleta cuando el mi-

litar se disponía a abordar su automóvil frente a su residencia.

El contraalmirante Carlos Ponce Canessa, de 47 años, se convirtió en el militar de más alto rango asesinado por los Senderos.

—Favor pase a la página 33.

Resumen mundial

Israel Conmemora Holocausto

JERUSALEM, mayo 5 (DPA).— En todo Israel se conmemoró hoy el Día del Holocausto, en recuerdo de los seis millones de judíos que fueron asesinados por los nazis durante la Segunda Guerra Mundial.

El Presidente israelí, Jaim Herzog, encendió en el monumento de Yad Vashem el fuego en memoria de las víctimas.

En todo el país se colocaron hoy las banderas a

—Favor pase a la página 33.